

WEEE Statements

GB Waste Electrical and Electronics Equipment (WEEE) - When this appliance is out of use, please remove all batteries and dispose of them separately. Bring electrical appliances to the local collecting points for waste electrical and electronic equipment. Other components can be disposed of in domestic refuse.

FR Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) - Lorsque le présent appareil est hors d'usage, veuillez retirer toutes les piles et les jeter séparément. Apportez les appareils électriques aux points de collecte locaux pour les déchets d'équipements électriques et électroniques. Les autres composants peuvent être éliminés avec les ordures ménagères.

PT Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE) - Quando este aparelho deixar de ser utilizado, retire todas as baterias e elimine-as separadamente. Entregue os aparelhos eléctricos nos centros de recolha locais destinados a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Outros componentes podem ser colocados no lixo doméstico.

DK Afald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) - Efter endt levetid skal batterierne tages ud af produktet og bortskaffes separat. Elektriske apparater skal afleveres på et lokalt, godkendt indsamlingssted eller genbrugsstation som affald af elektrisk og elektronisk udstyr. De øvrige dele kan bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald.

SE Avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) - När utrustningen inte är i bruk ska alla batterier tas ut och kastas separat. Lämnna in elektriska utrustningar till den lokala återvinningscentralen för elektrisk och elektronisk utrustning. Övriga komponenter kan kastas i hushållsavfallet.

ES Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) - Una vez que este aparato esté fuera de uso, extraiga las baterías y deséchelas por separado. Lleve los aparatos eléctricos a los puntos de recogida locales para desperdicios de equipos eléctricos y electrónicos. Los demás componentes pueden desecharse con los residuos domésticos.

DE Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) - Wenn dieses Gerät nicht mehr verwendet wird, entfernen Sie bitte alle Akkus und entsorgen Sie diese getrennt. Bringen Sie alle Elektro-Altgeräte zu den örtlichen Sammelstellen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte. Andere Komponenten können im Hausmüll entsorgt werden.

IT Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) - Quando il dispositivo è giunto al termine della vita utile, togliere le batterie e smaltirle separatamente. Consegnare le apparecchiature elettriche presso gli appositi centri di raccolta locali per rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Gli altri componenti possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

RU Утилизация отходов производства электрического и электронного оборудования (WEEE) - Если устройство больше не используется, извлеките все батареи и утилизируйте их отдельно. Сдавайте электроприборы в местные пункты сбора отходов электрического и электронного оборудования. Другие компоненты можно утилизировать в качестве бытовых отходов.

PL Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (ZSEE) - Ze zużytego urządzenia wyjmij wszystkie akumulatory i wyrzuć je oddzielnie. Urządzenia elektryczne dostarcz do lokalnego punktuw zbiorów zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Inne elementy możesz wyrzucić wraz odpadami z gospodarstw domowych.

NL Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) - Als dit apparaat niet meer gebruikt wordt, verwijder dan alle batterijen en gooi ze apart weg. Breng elektrische apparaten naar de lokale inzamel punten voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Andere onderdelen kunnen met het huisvuil worden weggegooid.

FI Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu (WEEE) - Kun tämä laite on poissa käytöstä, poista kaikki akut ja hävitä ne erikseen. Vie sähkölaitteet paikallisiin sähkö- ja elektroniikkalaiteromun keräyspisteisiin. Muut osat voidaan hävittää kotitalousjätteen mukana.

UA Директива щодо відпрацьованого електричного і електронного обладнання (WEEE) - Після завершення використання пристрою витягніть батареї та утилізуйте їх окремо. Віднесіть електричні пристрої до місцевого пункту приймання електричного та електронного обладнання. Інші компоненти можна утилізувати з побутовими відходами.

CZ Odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ) - Pokud spotřebič již nepoužíváte, vyjměte prosím všechny baterie a vyhoďte je zvlášť. Elektrické spotřebiče odnesťe na sběrné místo, kde lze odevzdát odpadní elektrická a elektronická zařízení. Ostatní části lze vyhodit do směšného odpadu.
NO Avhending av elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) - Når dette apparatet ikke er i bruk; ta ut alle batterier og kast dem i separate beholdere. Elektriske apparater skal leveres til de lokale innsamlingsstedene for avhending av elektrisk og elektronisk utstyr. Andre komponenter kan kastes i husholdningsavfall.

EE Elektroonikaromud (WEEE) - Kui seda seadet enam ei kasutada, eemaldage sellest kõik patareid ning hävitage need eraldi. Tooge elektriseadmed kohalikesse elektroonikaromude kogumispunktidesse. Muud komponendid võib kõrvaldada koos majapidamisjäätmetega.

Warning

GB Chargers used with the toy are to be regularly examined for damage to the cord, plug, enclosure and other parts, and that, in the event of such damage, the toy must not be used with the charger until the damage has been repaired.

Under the environment with electrostatic discharge, the toy may malfunction and require user to reset the toy.

Please remove the USB cable after charging and keep away from children.

CZ Pravidelně kontrolovat, zda není přivodní šňůra, zástrčka, kryt nebo jiné části nabíječek používaných spolu s touto hračkou poškozené. V případě poškození se nesmí hračka s nabíječkou používat, dokud nebude nabíječka opravena.

V prostředí s elektrostatickými výboji nemusí hračka fungovat správně. V takovém případě ji musí uživatel resetovat.

Po dokončení nabíjení prosím odpojte USB kabel a uložte ho mimo dosah dětí.

DK Opladere, som bruges regelmæssigt med dette legetøj, bør tjekkes for skader på ledningen, stikket, boksen og andre dele, og legetøjet må ikke, i tilfælde af skader, bruges sammen med opladeren før skaden er udbedret. Der kan opstå funktionsfejl i legetøjet i et miljø med elektrostatisk udladninger, som kræver at brugeren nulstiller legetøjet.

Fjern USB-kablet efter opladning, og opbevar det utilgængeligt for børn.

DE Ladegeräte, die mit dem Spielzeug verwendet werden, sind regelmäßig auf Schäden an Kabel, Stecker, Gehäuse und anderen Teilen zu überprüfen. Im Falle eines solchen Schadens darf das Spielzeug nicht mit dem Ladegerät verwendet werden, bis der Schaden behoben ist. In einer Umgebung mit elektrostatischer Entladung kann es zu Fehlfunktionen kommen und der Benutzer muss das Spielzeug zurücksetzen. Entfernen Sie bitte nach dem Aufladen das USB-Kabel und halten Sie es von Kindern fern.

ES Los cargadores que se usen con el producto deberán examinarse periódicamente para buscar daños en el cable, enchufe, carcasa u otras piezas; en caso de daños, no se debe usar el juguete junto con el cargador hasta que dichos daños se hayan reparado. En entornos con descargas electrostáticas, el juguete podría funcionar mal, en cuyo caso el usuario deberá resetearlo.

Retire el cable USB tras su carga y manténgalo fuera del alcance de los niños.

EE Mängusajaga kasutatavaid laadijaid tuleb regulaarselt kontrollida juhtme,

piisku, ümbrise ja teiste osade kahjustuste suhtes ning selliste kahjustuste korral ei tohi mängusaja laadijaga kasutada, kuni kahjustus on parandatud, Elektrostaatilise lahendusega keskkonnas võivad mängusajal tekkida tahtlühised, mille tagajärjel peab kasutaja mängusaja lähtestama. Palun eemaldage pärast laadimist USB-juhe ning ärge hoidke seda laste läheduses.

FI Lelussa käytettyjen lataajien johto, pistoke, kotelo ja muut osat tulee tarkastaa säännöllisesti vaurioiden varalta. Vaurioiden sattuessa lelu ei saa käyttää laturin kanssa, ennen kuin vaurio on korjattu. Staattisen sähköön ilmetessä lelu saattaa toimia virheellisesti, ja käyttäjän täytyy ehkä nollata lelu.

Poista USB-kaapeli lataamisen jälkeen ja pidä se lasten ulottumattomilla.

FR Les chargeurs utilisés avec le jouet doivent être examinés régulièrement pour vérifier que le cordon, la prise, le boîtier et d'autres pièces ne sont pas endommagés. En cas de dommage, le jouet ne doit pas être utilisé avec le chargeur jusqu'à ce que le dommage ait été réparé.

Dans un environnement présentant des décharges électrostatiques, le jouet peut présenter des dysfonctionnements et nécessiter une réinitialisation. Veuillez retirer le câble USB après la charge et le conserver hors de portée des enfants.

IT Esaminare con regolarità i caricatori del giocattolo per individuare eventuali danni ai cavi, alla spina, all'involucro e ad altri componenti. In presenza di danni, il giocattolo e il caricabatterie non devono essere usati finché non sono stati riparati.

In presenza di scarica elettrostatica, il giocattolo potrebbe non funzionare correttamente e deve essere resettato.

Remove il cavo USB dopo la ricarica e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.

NL Controleer regelmatig de het snoer, de stekker en andere onderdelen van de opladers die u bij het speelgoed gebruikt, niet beschadigd zijn. Als dit wel het geval is, mag u het speelgoed niet gebruiken met de oplader tot de schade is hersteld.

In de omgeving met elektrostatische ontlading kan het speelgoed haperen en moet het mogelijk worden gereset.

Verwijder de USB-kabel na het opladen en houd hem uit de buurt van kinderen.

NO Ladere som brukes med leketøyet skal jevnlig undersøkes for skader på ledning, støpsel, kabinet og andre deler. Hvis slik skade oppdages på laderen må den ikke brukes på leketøyet før skaden er reparert.

I miljøer med elektrostatisk utlading er det mulig at leketøyet ikke vil fungere

og dette krever at brukeren tilbakestiller leketøyet.

Fjern USB-kabelen etter lading og oppbevar den utilgjengelig for barn.

PL ładowarki używane z zabawką należy regularnie sprawdzać pod kątem ewentualnych uszkodzeń kabla, wtyczki, obudowy i innych części. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia nie należy ładować zabawki uszkodzoną ładowarką do czasu dokonania naprawy.

W środowisku, w którym zachodzą wyładowania elektrostatyczne, może dojść do awarii zabawki i zająć konieczność jej zresetowania.

Po naladowaniu zabawki należy odłączyć od niej kabel i przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.

PT Os carregadores usados com o brinquedo devem ser examinados regularmente para verificar se existem danos no cabo, tomada, caixa e outras partes. No caso de existir algum dano, o brinquedo não deve ser usado com o cabo até este dano estar reparado.

O brinquedo pode funcionar mal num ambiente com descarga electrostática e exigir que o utilizador o reinicie. Remove o cabo USB depois de carregar e mantenha fora do alcance de crianças.

RU Зарядные устройства, используемые вместе с игрушкой, следует регулярно проверять на предмет повреждения шнура, вилки, корпуса и других частей, а в случае такого повреждения игрушку не следует использовать вместе с зарядным устройством до тех пор, пока повреждение не будет устранено.

В среде с электростатическим разрядом игрушка может работать со сбоями, и пользователь должен перезапустить ее после них. После зарядки отсоедините кабель USB и держите его на расстоянии от детей.

SE Laddare som används med leksaken ska regelbundet undersökas med avseende på skador på sladd, stickpropp, hölje och andra delar. I händelse av sådan skada får leksaken inte användas med laddaren förrän skadan har reparerats.

I en miljö med elektrostatisk urladdning kanske leksaken inte fungerar och kräver att användaren återställer leksaken.

Ta bort USB-kabeln efter laddning och förvara den utom räckhåll för barn.

UA Зарядні пристрої, що використовуються з іграшкою, слід регулярно перевіряти на наявність пошкоджень шнура, вилки, корпусу та інших частин, а в разі таких пошкоджень іграшку не можна використовувати із зарядним пристроєм до усунення пошкоджень.

В умовах електростатичного розряду іграшка може вийти з ладу та її потрібно буде перезавантажити.

Від'єднайте USB-кабель після заряджання та зберігайте його у недоступному для дітей місці.

GB This toy contains batteries that are non-replaceable
CZ Součástí této hračky jsou baterie, které nelze vyměnit.
DK Dette legetøj indeholder batterier, som ikke kan udskiftes.
DE Dieses Spielzeug enthält nicht austauschbare Batterien.
ES Este juguete contiene pilas que no se pueden reemplazar.
EE Mängusaja sisaldab akusid, mis ei ole asendatavad.
FI Tämä lelu sisältää paristoja, joida ei voi vaihtaa.
FR Ce jouet contient des piles non remplaçables.
IT Questo giocattolo contiene batterie non sostituibili.
NL Dit speelgoed bevat batterijen die niet vervangbaar zijn.
NO Dette legetøjet inneholder batterier som ikke kan byttes ut.
PLta zabawka zawiera baterie, których nie można wymienić.
PT Este brinquedo contém baterias não substituíveis.
RU Эта игрушка содержит незаменяемые батарейки.
SE Denna leksak innehåller batterier som inte kan bytas ut.
UA У цій іграшці є акумулятори, які не можна замінити.

GB Please retain this manual as it contains important information
CZ Tento návod si prosím uschovejte, jelikož jsou v něm uvedeny důležité informace
DK Gem denne håndbog, da den indeholder vigtige oplysninger.
DE Bewahren Sie dieses Handbuch bitte auf, da es wichtige Informationen enthält
ES Conserve este manual, ya que contiene información importante
EE Palun jätke juhend alles, sest selles on olulist teavet
FI Säilytä tämä opaskirja, sillä se sisältää tärkeää tietoa.
FR Veuillez conserver ce manuel car il contient des informations importantes.
IT Conservare questo manuale perché contiene informazioni importanti
NL Bewaar deze handleiding; er staat belangrijke informatie in
NO Ta vare på denne brukermanualen eftersom den inneholder viktig informasjon
PL Prosimy zachować niniejszą instrukcję, ponieważ zawiera ona ważne informacje.
PT Guarde este manual, pois contém informações importantes
RU Сохраните это руководство, потому что оно содержит важную информацию
SE Språ denna manual eftersom den innehåller viktig information
UA Збережіть цей посібник, оскільки в ньому містяться важливі інформація.

Warning: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this toy 1V 1A

FCC Statements

This device complies with part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

USB Statements

GB This toy is only to be connected to equipment bearing either of the following symbols.



FR Ce jouet doit uniquement être connecté à un équipement portant l'un des symboles suivants.

NO Dette leketøyet skal kun kobles til utstyr som har et av følgende symboler.
CZ Tout hračku lze připojit pouze k zařízením, která jsou označena jedním z následujících symbolů.

DK Dette legetøj må kun tilsluttes udstyr, som har et af de følgende symboler.
DE Dieses Spielzeug darf ausschließlich an Geräte angeschlossen werden, die eines der folgenden Symbole tragen.

ES Este juguete solo se debe conectar a equipo que tenga alguno de los siguientes símbolos.

FI Kytkä lelu vain laitteisiin, joihin sisältyy seuraavat symbolit.

IT Il giocattolo deve essere collegato solo ad apparecchiature munite di uno dei seguenti simboli.

NL Dit speelgoed mag uitsluitend verbonden worden met apparaten waarop een van de volgende symbolen staat.

PL Te zabawkę można podłączyć tylko do urządzeń oznaczonych jednym z podanych tu symboli.

PT Este brinquedo deve ser conectado apenas a equipamentos que apresentem um dos seguintes símbolos.

RU Эта игрушка должна подсоединяться только к оборудованию, имеющему любой из следующих символов.

SE Denna leksak ska endast anslutas till utrustning med någon av följande symboler.

UA Іграшку можна підключати лише до обладнання з такими символами.
EE Seda mängusaja tohib ühendada ainult järgmist kahte sümbolit kandvate seadmetega.

Warning

GB For electric toys using rechargeable batteries, the batteries should be charged under adult supervision

EE Taaslaetavaid akudega elektriliste mängusajade puhul tuleb akusid laadida täiskasvanu juuresolekul

ES En el caso de juguetes eléctricos que usen pilas recargables, estas deberán cargarse bajo la supervisión de un adulto

CZ V případě elektrických hraček s nabíjecími bateriemi by se měly baterie nabíjet pod dohledem dospělé osoby.

DK Ved elektrisk legetøj, der bruger genopladelige batterier, skal batterierne oplades under opsyn af en voksen

PT Para brinquedos eléctricos que utilizem pilhas recarregáveis, as pilhas devem ser carregadas sob a supervisão de adultos

DE Bei elektrischen Spielzeugen mit wiederaufladbaren Batterien sollten diese nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden.

SE För elektriska leksaker som använder uppladdningsbara batterier ska batterierna laddas under uppsikt av en vuxen

UA Електричні іграшки, які використовують акумуляторні батареї, слід заряджати під наглядом доросли

RU Если электрические игрушки имеют перезаряжаемые батареи, зарядка батарей должна выполняться под присмотром взрослых

PL Akumulatorki lub akumulatory stosowane w zabawkach elektrycznych powinny być ładowane pod nadzorem osoby dorosłej.

NO For elektriske leker som bruker oppladbare batterier, bør batteriene lades under tilsyn av voksne

NL Batterijen van elektrisch speelgoed met oplaadbare batterijen moeten worden opgeladen onder toezicht van een volwassene

IT Per i giocattoli elettrici con batterie ricaricabili, la ricarica deve essere effettuata sotto sorveglianza di un adulto

FR Pour les jouets électriques utilisant des piles rechargeables, les piles doivent être chargées sous la surveillance d'un adulte

FI Ladattaviani paristoilla toimivien sähkökäyttöisten lelujen paristojen lataaminen tulee tapahtua aikuisen valvonnassa.

GB The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address - https://www.its-group.co.uk/DoCs.html

NO Den fulle teksten i EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse – https://www.its-group.co.uk/DoCs.html

FI EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen teksti on kokonaisuudessaan saatavilla seuraavaan internet-osoitteessa https://www.its-group.co.uk/DoCs.html

FR L'intégralité du texte de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse suivante : https://www.its-group.co.uk/DoCs.html.

UA Повний текст декларації про відповідність ЄС можна знайти за такою Інтернет-адресою: https://www.its-group.co.uk/DoCs.html

SE Den fullständiga texten i denna EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.its-group.co.uk/DoCs.html

RU Полный текст Декларации соответствия ЕС доступен по следующей ссылке — https://www.its-group.co.uk/DoCs.html

NL De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar via de volgende link - https://www.its-group.co.uk/DoCs.html

DE Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: https://www.its-group.co.uk/DoCs.html

CZ Celé znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese – https://www.its-group.co.uk/DoCs.html

PT O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço - https://www.its-group.co.uk/DoCs.html

IT Il testo integrale della dichiarazione di conformità alla direttiva UE è disponibile all'indirizzo https://www.its-group.co.uk/DoCs.html

EE EU vastavusdeklaratsiooni täistekst on kättesaadav järgmisel veebiaadressil - https://www.its-group.co.uk/DoCs.html

DK Den fuldstændige tekst til EU-øverenstemmelseserklæringen kan findes på følgende internetadresse - https://www.its-group.co.uk/DoCs.html

ES El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: https://www.its-group.co.uk/DoCs.html

PL Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.its-group.co.uk/DoCs.html